

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА  
ФАКУЛЬТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

«УТВЕРЖДАЮ»

И.о. декана факультета государственного  
управления МГУ имени М.В. Ломоносова



В.А. Никонов

» \_\_\_\_\_ 2018 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Иностранный язык (французский)

по направлению подготовки 41.06.01 «Политические науки и регионоведение»  
направленностям «Теория и философия политики, история и методология политической науки», «Политические институты, процессы и технологии», «Политическая регионалистика. Этнополитика»  
уровень высшего образования – подготовка кадров высшей квалификации  
квалификация – исследователь, преподаватель-исследователь

Москва, 2018

## Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (французский)»

1. Код и наименование дисциплины: «Иностранный язык»
2. Уровень высшего образования – подготовка научно-педагогических кадров в аспирантуре.
3. Направление подготовки: **41.06.01 «Политические науки и регионоведение»**
4. Место дисциплины «Иностранный язык» в структуре ООП: относится к базовой части ООП, является обязательной для освоения на первом году обучения в аспирантуре.
5. Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык», соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

<b>Формируемые компетенции (код компетенции)</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык»</b>
<i>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</i>	<p><i>З1 (УК-3) <b>Знать</b> особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах</i></p> <p><i>У1 (УК-3) <b>Уметь</b> следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</i></p> <p><i>В2 (УК-3) <b>Владеть</b> технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</i></p>
<i>УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</i>	<p><i>З1 (УК-4) <b>Знать</b> методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</i></p> <p><i>З2 (УК-4) <b>Знать</b> стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</i></p> <p><i>У1 (УК-4) <b>Уметь</b> следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</i></p> <p><i>В1 (УК-4) <b>Владеть</b> навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</i></p>

6. Объем дисциплины «Иностранный язык» составляет 4 зачетные единицы, всего 144 академических часа, из которых 56 академических часов составляет контактная работа аспиранта с преподавателем (52 часа занятия семинарского типа, 4 часа - мероприятия промежуточной аттестации), 88 часов составляет самостоятельная работа аспиранта.

7. Входные требования для освоения дисциплины

Требования к поступающим в аспирантуру соответствуют экзаменационным требованиям за полный курс неязыкового вуза, предполагающим владение иностранным языком на уровне «B» (B1 – пороговый, B2 – пороговый продвинутый), в соответствии с «Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком» (CECRL – Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer), что предполагает:

- умение чётко выразить свою мысль, не испытывая при этом видимых затруднений;
- владение запасом языковых средств, достаточных для чёткого описания явлений и предметов, выражения точки зрения, построения аргументации;
- владение лексической и грамматической компетенциями, позволяющими не испытывать видимых затруднений в подборе слов, использовании некоторых сложных грамматических конструкций.

8. Содержание дисциплины «Иностранный язык» (французский):

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них					Самостоятельная работа обучающегося, часы из них			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости коллоквиумы, практические контрольные занятия и др)*	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п..	Всего
Тема 1 « La politique et la société » L'Etat La France administrative La laïcité Le pouvoir exécutif	42		2 2 2 2 2			2	16	12	14	26

Le pouvoir législatif Le pouvoir judiciaire Les mouvements sociaux			2 2							
<u>Тема 2</u> « La vie politique: partis et élections » Les partis politiques Les syndicats Les associations Une élection présidentielle Une campagne électorale	56		4 2  2 2 4 4			2	20	20	16	36
<u>Тема 3</u> «Les relations internationales » L'ambassade de France Etablir / rompre des relations diplomatiques Guerre et Paix La francophonie	42		4  4 4 2			2	16	12	14	26
<b>Промежуточная аттестация:</b>  - <b>вступительный экзамен в аспирантуру;</b>  - <b>экзамен во втором семестре.</b>	2    2									Экзамен кандидатского минимума.

<b>Итого</b>	144		46			6	52	44	44	88
--------------	-----	--	----	--	--	---	----	----	----	----

### 9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы аспирантов.

В качестве учебных текстов и литературы для чтения используется специальная оригинальная монографическая литература по узкой специальности аспиранта (соискателя), издаваемая за рубежом, а также оригинальная периодическая литература по тематике, близкой к профилирующей. Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ составляет примерно 600000–750000 печ. знаков (то есть 240–300 стр.) для аудиторной работы и 200-250 стр. для самостоятельной работы.

### 10. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

1. La France et ses habitants. Manuel multimédias de civilisation française / Л. Г. Веденина. – М.: Издательство «Аспект Пресс», 2014.
2. La Russie contemporaine vue par les français. Современная Россия глазами французов: Учебное пособие по французскому языку / А. А. Кажуков. – М.: ТЕЗАУРУС, 2014.
3. Initiation à la culture juridique française. Введение в правовую культуру Франции / А. Ptchelnikova, E. Savina. – М.: Издательство «Статут», 2014.
4. Chronologie de l'histoire de France. Des origines à nos jours / G. Bourel, M. Chevallier etc. – Paris. – Edition : Hatier, 2013.
5. Le français des affaires. Деловой французский язык: учебное пособие / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011.
6. Affaire.com / M. – Ch. Couet-Lannes. – Paris : Edition : CLE International, 2003.
7. Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. - Paris : Didier, 2001.
8. Vocabulaire progressif du français des affaires / J.-L. Penfornis. – Paris : Edition : CLE Internationale, 2004.
9. Tâche, progression, curriculum / D. Coste // Le français dans le monde, recherches et applications, janvier 2009. - № 45. – Pp. 15 – 24.
10. Compétence et navigation professionnelle / G. Le Boterf .- Paris : Edition d'organisation, 2000.
11. Lhote E. Le Centre de linguistique appliquée de Besançon // Aspects d'une politique de diffusion du français langue étrangère depuis 1945. / Ouvrage coordonné par D. Coste. – Paris : Hatier, 1984. - Pp. 165 – 170.
12. Ollivier C. Ressources Internet, wiki et autonomie de l'apprenant // Actes du colloque Echanger pour apprendre en ligne (EPAL). Grenoble, 7 – 9 juin 2007. - [Электронный ресурс]. - Режим доступа: [http://w3.u-grenoble3.fr/epal/dossier/06\\_act/pdf/olivier-wiki.pdf](http://w3.u-grenoble3.fr/epal/dossier/06_act/pdf/olivier-wiki.pdf)

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» :

1. <http://francophoniefge.blogspot.ru/>
2. [www.histoire-image.org](http://www.histoire-image.org)
3. [www.larousse.fr](http://www.larousse.fr)

4. [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)
5. <http://lecanardenchaine.fr/>
6. <http://charliehebdo.fr/>
7. <http://www.lemonde.fr/>
8. <http://francoomania.ru/francoomania-old/>
9. [www.emdl.fr](http://www.emdl.fr)
10. [www.cafepedagogique.net](http://www.cafepedagogique.net)
11. <http://www.cci-paris-idf.fr/>
12. <http://droit-finances.commentcamarche.net/>

- Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):
  - Приложения Веб 2.0:
    1. платформа [blogspot.com](http://blogspot.com) – для создания индивидуального профессионального иноязычного пространства;
    2. приложение [Audiobo.com](http://audiobo.com) – для обмена устными иноязычными сообщениями.
  - информационные справочные системы:
    1. [www.voila.fr](http://www.voila.fr)
    2. [www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)
- Описание материально-технической базы.  
Занятия проводятся в классе, оснащенном персональными компьютерами с подключением к сети Интернет.

**11. Язык преподавания** - французский

**12. Автор:** Преподаватель - к. п. н., и.о. зав.кафедрой иностранных языков ФГУ МГУ имени М. В. Ломоносова – **С. М. Кацук**

Приложение 1

**Оценочные средства для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык»  
на основе карт компетенций выпускников**

Планируемые результаты	Критерии и показатели оценивания результатов обучения	Элемент (элементы)	Оценочные средства
------------------------	---	--------------------	--------------------

обучения	1	2	3	4	образовательной программы, формирующие результат обучения	
	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично		
<p>ЗНАТЬ: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах <b>Код 31(УК-3)</b></p>	<p>Фрагментарные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме</p>	<p>Неполные знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, при работе в российских и международных коллективах</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах</p>	<p>Сформированные и систематические знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах</p>	<p>Дисциплины базовой части программы аспирантуры</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе), зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе и т.п.)</p>
<p>УМЕТЬ: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью</p>	<p>Фрагментарное следование нормам, принятым в научном общении при работе в российских и</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое следование нормам, принятым в научном общении при</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным</p>	<p>Успешное и систематическое следование нормам, принятым в научном общении, для успешной работы</p>	<p>Дисциплины базовой части программы аспирантуры</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе),</p>

<p>решения научных и научно-образовательных задач <b>Код У1(УК-3)</b></p>	<p>международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	<p>работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	<p>нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>	<p>в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач</p>		<p>зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе и т.п.)</p>
<p><b>ВЛАДЕТЬ:</b> технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке <b>Код В2(УК-3)</b></p>	<p>Фрагментарное применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p>	<p>Успешное и систематическое применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p>	<p>Дисциплины базовой части программы аспирантуры</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе), зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе и т.п.)</p>



			языке			
ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках <b>Код 31(УК-4)</b>	Фрагментарные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Неполные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные, но отдельные пробелы знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные систематические знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Дисциплины базовой части программы аспирантуры, дисциплины вариативной части программы аспирантуры	Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе), зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе, коллоквиум и т.п.)
ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках <b>Код 32(УК-4)</b>	Фрагментарные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Неполные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные, но отдельные пробелы знания основных стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные систематические знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Дисциплины базовой части программы аспирантуры, дисциплины вариативной части программы аспирантуры	Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе), зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе и т.п.)

<p>УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках <b>Код У1(УК-4)</b></p>	<p>Частично освоенное умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p>	<p>Успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p>	<p>Дисциплины базовой части программы аспирантуры, дисциплины вариативной части программы аспирантуры</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе), зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе и т.п.)</p>
<p>ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках <b>Код В1(УК-4)</b></p>	<p>Фрагментарное применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>	<p>Дисциплины базовой части программы аспирантуры, дисциплины вариативной части программы аспирантуры</p>	<p>Экзамен кандидатского минимума по иностранному языку (оценочные средства: устные вопросы, составленные с учетом программ кандидатского минимума, реферат, эссе), зачет (оценочные средства: устные вопросы, письменная работа, собеседование, тесты, эссе и т.п.)</p>

**Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения**

Примеры тестов:

1. Parmi les quatre transitions proposées ci-dessous pour relier les deux parties, une seule convient. Laquelle ?

- a) Passons maintenant à la seconde partie du développement : pourquoi ne faut-il pas réglementer la culture ?
- b) Nous venons de montrer pourquoi il fallait réglementer la culture. Voyons maintenant pourquoi il ne faut pas le faire.
- c) Les cultures, surtout si elle sont minoritaires, ont quelquefois besoin de soutien, notamment de la part des institutions. Cependant, jusqu'où peut-on aller dans ce sens si l'on veut maintenir une certaine spontanéité, une certaine créativité ?
- d) Il y a beaucoup d'arguments en faveur de la réglementation de la culture. Montrons dans la seconde partie les arguments contraires.

Quel est le sens exact des expressions suivantes ? Quel énoncé correspond à la phrase initiale ?

2. Il a réfuté cette théorie.

- a) Il a admis qu'elle était fausse.
- b) Il a refusé d'en tenir compte.
- c) Il a démontré qu'elle était fausse.
- d) Il a montré qu'elle était fausse.

3. Il a laissé entendre qu'il y avait eu des irrégularités lors des élections.

- a) Il a insinué qu'il y avait eu des irrégularités.
- b) Il a refusé d'admettre qu'il y avait eu des irrégularités.
- c) Il a dit haut et fort à tous ceux qui voulaient l'entendre qu'il y avait eu des irrégularités.
- d) Il n'a pas remarqué des irrégularités lors des élections.

4. Elle soutient qu'il ignorait tout de cette histoire.

- a) Elle souligne qu'il ignorait tout de cette histoire.
- b) Elle prétend qu'il ignorait tout de cette histoire.
- c) Elle suppose qu'il ignorait tout de cette histoire.
- d) Elle pense qu'il ignorait tout de cette histoire.

5. Il affecte de croire que cette affaire est réglée définitivement.

- a) Il fait semblant de croire que cette affaire est réglée définitivement.
- b) Il est très affecté car il croit que cette affaire est réglée définitivement.
- c) Il refuse à croire que cette affaire est réglée définitivement.
- d) Il ne croit pas que cette affaire est réglée définitivement.

6. Il se défend d'être à l'origine des cette rumeur.
- Il dit qu'il n'est pas à l'origine des cette rumeur.
  - Il interdit les accusations selon lesquelles il serait à l'origine des cette rumeur.
  - Il défend son droit d'avoir propagé cette rumeur.
  - Il ignore les origines de cette rumeur.

7. **Dans les phrases suivantes, quel mot, parmi ceux qui vous sont proposés, vous semble convenir le mieux ? Vous devez utiliser tous les mots proposés (une fois chacun).**

*croissance - augmentation - agrandissement - extension - développement - hausse*

- Le gouvernement a annoncé que la ..... des prix pour novembre était de 0,2 %.
- Pour l'année qui vient, les experts de l'OCDE tablent sur une ..... de 2 % du PNB dans la plupart des pays de l'Union européenne.
- On craint une ..... des combats dans l'est du pays.
- Le directeur des Nouvelles Galeries prévoit un ..... de ses magasins dont la surface passerait à près de 3 000 m.
- Le ..... de nos affaires exige une ..... du capital.

8. **Cinq écrivains français et leur siècle.**

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. Ronsard     | a) XVIe siècle   |
| 2. La Fontaine | b) XVIIe siècle  |
| 3. Sartre      | c) XVIIIe siècle |
| 4. Lamartine   | d) XIXe siècle   |
| 5. Voltaire    | e) XXe siècle    |

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

9. **Cinq journaux et leur région d'origine.**

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| I. Bretagne     | a) Dauphiné libéré |
| II. Aquitaine   | b) Sud-Ouest       |
| III. Bordelais  | c) Ouest-France    |
| IV. Rhône-Alpes | d) Est républicain |
| V. Lorraine     | e) Dépêche du Midi |

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

10. **Que faire quand quelqu'un a des problèmes ? Associez.**

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Eric est découragé.           | a) Vous lui remontez le moral. |
| 2. Pierre a du chagrin.          | b) Vous le distrayez.          |
| 3. Christian a le moral à zéro.  | c) Vous le consolez.           |
| 4. Estelle est déprimée.         | d) Vous lui changez les idées. |
| 5. Véronique a des idées noires. | e) Vous l'encouragez.          |

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_

**Associez une phrase et un commentaire.**

- |   |   |
|---|---|
| 1. « <i>ça ne m'a pas traversé l'esprit que ce serait difficile.</i> »                        | a) Elle conclut que c'est difficile.                |
| 2. « <i>Je me rends compte que c'est difficile.</i> »   | b) Elle a une vague idée de la difficulté.          |
| 3. « <i>Evidemment, c'est vraiment difficile, c'est normal.</i> »                             | c) Elle n'avait pas pensé que ce serait difficile.  |
| 4. « <i>Enfin, après avoir tout analysé, c'est difficile.</i> »                               | d) C'est difficile, c'est une question de bon sens. |
| 5. « <i>Je pense à une seule chose : la difficulté de ce projet.</i> »                        | e) Elle n'a qu'une idée en tête : la difficulté.    |
| 6. « <i>C'est peut-être difficile, je ne sais pas, je ne connais pas bien le projet ...</i> » | f) Elle s'aperçoit que c'est difficile.             |

1..... ; 2. .... ; 3. .... ; 4. .... ; 5. .... ; 6. ....

**Associez une situation et une expression imagée.**

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. « <i>Je vais te dire franchement ce que je pense.</i> »                                  | a) Il est sur la touche.    |
| 2. « <i>C'est vrai que mon adversaire a très bien joué, c'est normal qu'il ait gagné.</i> » | b) Il est hors jeu.         |
| 3. « <i>Je risque de perdre mon travail si je ne réussis pas ce projet.</i> »               | c) Elle va droit au but.    |
| 4. « <i>Ce politicien n'est plus jamais invité aux réunions de son parti.</i> »             | d) C'est ça qui est en jeu. |
| 5. « <i>Ce joueur de tennis a arrêté de jouer parce qu'il est trop âgé, maintenant.</i> »   | e) Il est beau joueur.      |

1..... ; 2. .... ; 3. .... ; 4. .... ; 5. ....

Exemples de tâches pratiques de contrôle :

Objectifs fonctionnels	Objectifs textuels
<ul style="list-style-type: none"><li>- Présentez une situation de ....</li><li>- Demandez des renseignements.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rédigez une lettre officielle / un e-mail</li><li>- Organisez plusieurs éléments d'information.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Portez un jugement sur ....</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rédigez un texte informatif sur ...</li><li>- Résumez et liez différentes informations sur ...</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Informez ...</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Améliorer la cohésion textuelle (articulateur).</li><li>- Évitez les répétitions.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Expliquez ...</li><li>- Argumentez ...</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Argumentez par écrit.</li><li>- Utilisez des articulateurs pour argumenter.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Sélectionnez et résumez l'information sur ...</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Résumez et liez les différentes informations.</li><li>- Rédigez un texte informatif à partir de notes.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Entraînez-vous à éliminer les informations secondaires.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Apprenez à paraphraser.</li><li>- Reformulez certaines parties essentielles de l'article (document) sans répéter les mêmes mots.</li></ul>

**Exemples de matériel pédagogique pour la mise en œuvre de procédures d'évaluation des résultats de l'apprentissage :**

***L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET LA RECHERCHE***

**La thèse.**

Anne **prépare un doctorat** : elle a déjà écrit son **mémoire de DEA** et commence **une thèse sur** le cinéma italien : son **sujet de thèse** est le cinéma italien. Elle **est inscrite en thèse**. Sa thèse **est dirigée par** François Venon, qui est son **directeur** = son **patron** de thèse. Anne participe à **des séminaires de recherche**, et **présente / expose ses travaux** : elle **fait un topo** (= un **exposé**) sur sa thèse.

Enfin, Anne va **soutenir** sa thèse : la **soutenance de thèse** aura lieu le 21 juin, à Paris, devant un **jury** qui questionnera la **candidate**. Comme la thèse d'Anne est excellente, le jury lui **décernera la meilleure mention**, « **très honorable, avec félicitations du jury à l'unanimité** ». « Anne **a eu sa thèse** avec mention très bien ! » dirons les amis.

Un étudiant qui **a passé sa thèse** peut devenir un **universitaire** ; il enseigne alors en fac et **fait de la recherche** : c'est un **chercheur**.

**Remettez les expressions en italique dans le bon ordre.**

Benoît fait *un sujet* d'allemand. \_\_\_\_\_ a.  
Il est *chercheur* en fac des lettres \_\_\_\_\_ b.  
et prépare *l'agrégation* de maîtrise \_\_\_\_\_ c.  
qu'il doit remettre à la fin de l'année *des études*. \_\_\_\_\_ d.  
L'année prochaine, il va commencer son DEA,  
qui est la première année *universitaire*. \_\_\_\_\_ e.  
Il doit choisir de *thèse* \_\_\_\_\_ f.  
et un directeur *du doctorat*. Benoît ne sait pas encore \_\_\_\_\_ g.  
s'il veut devenir *inscrit* ou professeur. \_\_\_\_\_ h.  
Dans ce dernier cas, il faudra qu'il passe *son mémoire*. \_\_\_\_\_ i.

## **LA COMMUNICATION**

### **Discuter**

En général, les Français aiment **discuter** = **débattre**, ils aiment échanger des opinions contradictoires. Ils **engagent** / **lancent** / **entament** facilement **la discussion** ou **le débat**, ils **participent** à des débats / des discussions, ils **interviennent** dedans. Ils **prennent parti pour** ou **contre** quelqu'un.

Parfois, la discussion tourne en **dispute** = en « **engueulade** » (= échange de paroles violentes), les gens **se disputent** = **s'engueulent**. Ils **échangent des insultes** / **des injures**, ils **se traitent d'**imbéciles ...Certaines disputes reposent juste sur **des malentendus** = les gens se sont mal compris.

### **Protester**

Le client du restaurant **a protesté** quand on lui a donné un plat complètement froid : sa **protestation** a embarrassé le serveur. Le client **a réclamé** le remboursement de son repas. Sa **réclamation** a été acceptée.

Agnès n'arrête pas de **se plaindre de** son travail, elle n'est jamais content, ce sont des **plaintes** continuelles...

- Elle **râle** tout le temps ! D'ailleurs, les Français ont la réputation d'être **râleurs** !

### **Informer**

Est-ce que tu es **au courant de** la nouvelle organisation des cours ?

- Non, personne ne m'**a mis au courant**, personne ne m'**a informé**. Où est-ce que je peux **me renseigner** ?
- Le secrétariat **renseigne** tout le monde, il **fournit** tous **les renseignements**.
- Bon, j'y vais tout de suite et je te **tiendrai au courant**. Je te **donnerai les infos**.
- Je te **signale** que le secrétariat est fermé le samedi...

Raphaël est arrivé **sans prévenir** = **à l'improviste**, il ne m'**a pas prévenu**.

Rémi a eu des problèmes en montagne. Pourtant, on l'**avait averti du danger**. Je lui **ai fait remarquer** qu'il n'écoutait jamais **les avertissements**.  
Finalement, il **a admis** = **reconnu** qu'il avait pris des risques inutiles.

## EXERCICES

**Vrai ou faux ?**

	VRAI	FAUX
1. Ils se disputent = ils s'engueulent.		
2. Il râle chaque fois qu'il part en voyage = il m'avertit qu'il part en voyage.		
3. Elle m'a mis au courant = je lui ai fourni des renseignements.		
4. Vous participez à une discussion = vous intervenez dans la discussion.		
5. Je suis au courant du problème = on m'a averti.		
6. Il se renseignera = il donnera les infos		
7. Elle ne m'a pas prévenu de son départ = elle ne m'a pas informé de son départ.		

**Choisissez la bonne réponse.**

1. Ils ont **protesté / réclamé** une augmentation de salaire.
2. Il **se plaint / se renseigne** de la situation.
3. Nous **sommes / mettons** au courant de cette affaire.
4. Elle a **protesté / prévenu** qu'elle serait un peu en retard.
5. Ils ont **engagé / intervenu** un débat.
6. Je peux vous **informer / renseigner** ?



7. Ils ont *échangé / réclamé* des insultes.

### Replacez les mots suivants dans la lettre de Jérôme :

engueulés - reconnais - au courant - raconte - à l'improviste - de tout et de rien - bavarder - pour un oui, pour un non - traités - gaffes

*Cher François,*

*Il faut que je te \_\_\_\_\_ en détail la soirée d'hier. Ca a été vraiment désagréable. On a commencé à \_\_\_\_\_ gentiment, on a parlé \_\_\_\_\_. Je n'étais pas \_\_\_\_\_ que Viviane et Arnaud allaient divorcer. L'horreur ! Ils se sont \_\_\_\_\_ toute la soirée, ils se sont \_\_\_\_\_ de menteurs et d'idiots... Tu imagines l'atmosphère ! Heureusement, Ségolène est arrivée \_\_\_\_\_ : tu la connais, elle plaisante \_\_\_\_\_. Evidemment, elle a fait beaucoup de \_\_\_\_\_, mais finalement je \_\_\_\_\_ que c'est elle qui a sauvé la soirée du désastre total !*

### Annoncer

Le célèbre acteur **a annoncé** son mariage pour le mois prochain. Il **l'a déclaré** à la presse, mais n'**a** pas encore **révélé** le lieu du mariage, qui reste secret. Pourtant, un journaliste **affirme = assure = certifie** que la cérémonie aura lieu dans un château près de Paris.

Finalement, **il s'avère** que le mariage aura lieu près de Fontainebleau. **L'affirmation** du journaliste était donc juste.

M. Roux **prétend** connaître le directeur = **soi-disant**, il connaît le directeur. M. Roux **soutient** que le directeur l'a invité à venir. Je lui ai demandé **des précisions** sur ce rendez-vous, mais il ne me les **a pas apportées / fournies / données**. Je **précise** que le directeur **a** tout de même **accepté** de rencontrer M. Roux.

### Influencer

- J'**insiste pour que** tu viennes à cette réunion.

- **N'insiste pas, inutile d'insister**, je ne viendrai pas.

J'aimerais vous **demandeur un conseil**. Qu'est-ce que vous me **conseillez** comme livre ?

- Je vous **recommande** ce roman, qui est excellent. Je l'ai lu **sur le conseil de** Marjorie, et je suis content d'**avoir suivi son conseil**. D'ailleurs, elle **donne** toujours de bons **conseils**. En revanche, je vous **déconseille** cet essai, il est mauvais.

Je ne voulais pas aller au cinéma, mais Alain m'**a convaincu** d'y aller. Pourtant, j'étais **persuadé** que le film serait mauvais, mais la force de **conviction** d'Alain m'**a poussé / incité** à accepter sa proposition. Il m'**influence** toujours dans mes choix. Il a beaucoup d'**influence sur** moi.

Grégoire **avait promis** de m'aider à déménager. Heureusement qu'il **a tenu parole** (= **sa promesse**), car il y avait au moins 200 cartons à transporter - je n'**exagère** pas ! 200 cartons ! Ce n'est pas **une exagération** !

## EXERCICES

**Choisissez la ou les bonnes réponses.**

1. « Vraiment, va voir ce film, je t'assure, il est excellent ! »
  - a) N'insiste pas, je n'irai pas.
  - b) Je te recommande ce film.
  - c) Bon, tu m'as convaincu, j'irai le voir !
2. « Je vous conseille de prendre l'autoroute. »
  - a) Vous exagérez !
  - b) Je suivrai votre conseil.
  - c) Vous m'avez promis de prendre l'autoroute.
3. « Finalement, le directeur de la société n'a pas participé au débat. »
  - a) Oui, c'est vrai, il s'avère qu'il n'y a pas participé.
  - b) Oui, on l'a poussé à y participer.
  - c) Soi-disant, il a participé au débat.
4. Tu sais que Blandine Leneuve a été invitée au Festival de Cannes ? »
  - a) Pourtant, je lui avais promis d'y aller.
  - b) Je sais, elle a annoncé qu'on l'avait invitée.
  - c) Ah bon ? Pourtant, un journaliste affirme qu'elle n'a pas été invitée !
5. « Je ne pourrai pas venir à ta fête, demain, je suis désolé ! »
  - a) Mais tu m'avais promis de venir !
  - b) Heureusement que tu as suivi mon conseil !
  - c) N'insiste pas !

**Selon vous, lors d'une conférence scientifique, ces actions sont-elles ...**

plutôt positives	plutôt négatives	ça dépend des cas

hurler - plaisanter - se taire - s'engueuler - râler - demander conseil - tenir parole - exagérer - passer du coq à l'âne - parler de tout et de rien - faire des compliments - radoter - bafouiller - reprocher - réclamer - engager un débat - bavarder - se plaindre - faire des jeux de mots.